

وهو قول حري بالاعتبار ينطبق مع ما كتبه العلامة الفرنسي في تنقلات المردة  
(راجع المشرق ١٧٦٩:٥)

## السؤال الثاني

س سال من بغداد حضرة الاب انتاس الكرمل . ١ من ابن أخذ نص شرح المجاني (٢ : ١٩٤٠) حيث ورد « ان المتصم كان يقضي أكثر زمانه بسباع الاغاني والتترج على الساخرة » وماذا يراد بالساخرة . ٢ ماذا يعرف من امر القصيدة الحبيرية في تاريخ ملوك مصر  
الساخرة - القصيدة الحبيرية

ج نجيب على (الأول) ان النص الذي ابتناه في شرح مجاني الادب منقول  
بالحرف عن تاريخ الفخري لابن طاطقي الذي طبع مراراً في المانية ثم في فرنسة ثم في  
مصر . اما الساخرة فيجمع للسخرية كالمساخر وهم الشعوذون (bouffons) وقد ورد  
هذا الجمع في آثار البلاد للزويني (ص ١٢٨) وفي معجم عربي اسباني من القرن  
الثاني عشر راجع معجم العلامة دوزي *Dozy : Supplément aux Dictionnaires*  
*arabes, I, 637-638* . ونجيب على (الثاني) ان القصيدة الحبيرية لتشوان بن  
سعيد الحبيري وقد شرحها شرحاً موسعاً . ومن هذه القصيدة نسخ متعددة في معظم  
مكاتب اوربة كلندن وثينة وليدن وبرلين وپطرسبرج وقد طبعت مع ترجمة المانية في  
ليبسيك سنة ١٨٦٥ بهمة العلامة كير (A. von Kremer) ثم ترجمت الى  
الانكليزية وكان صاحبها شاعراً مقلماً ينسب الى ملوك حمير وتوفي سنة ٥٢٣ هـ  
(١١١٢ م) وله ديوان شعر ومصنفات اخرى . وقصيدته الحبيرية أشهر تأليف بتدبير  
بهذه الايات :

الامرُ جدٌ وهو غير مزاج فانظر لنفسك صاملاً يا صاح  
كيف البقاء مع اختلاف طابعٍ وكرور ليلٍ دائمٍ وصباح  
الدمرائح واعظ يظ الفتي وزيد فوق نصيحة العجاج

(استدراك) وقع غلط طبعي في القضية ٥٦ الواردة في الصفحة ١٢٤ من هذا  
العدد فتشوه المعنى . و صواب تعريبها :

٥٦ قد اصبحت الكنيسة الرومانية رأساً لجميع الكنائس ليس بتدبير من العناية  
الالهية ولكن تبعاً لظروف سياسية محضة  
ل . ش